



中国国家强制性产品认证证书

编号: 2021312313000346

委托人 Pepperl+Fuchs SE
地址 Lilienthalstrasse 200, 68307 Mannheim, Germany
生产者 Pepperl+Fuchs SE
地址 Lilienthalstrasse 200, 68307 Mannheim, Germany
生产企业 Bimed Teknik Aletler Sanayi Ve Ticaret A.S.
生产地址 S.S Bakir Piriç Sanayi Sitesi Leylak Caddesi no:16
TR - 34524 Beylikdüzü - Istanbul, Turkey
产品名称 电缆引入装置
型号规格 CG.AR.xx.x.x.x, CG.AR2.xx.x.x.x
防爆标志 Ex d IIC Gb, Ex e IIC Gb, Ex tD A21 IP66/68
依据标准 GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB3836.3-2010,
GB12476.1-2013, GB12476.5-2013

认证模式 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01: 2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》
和 CNEX-C2301-2019 《强制性产品认证实施细则 防爆电气》的要求。

产品相关信息见附页 (共 5 页)。

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

有效期至 2026 年 04 月 23 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

主任: 穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com

CN 0010996



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312313000346

第 1 页 共 5 页

产品相关信息:

1、本证书覆盖产品如下:

- CG.AR.xx.x.x.x 系列电缆引入装置设计用于钢丝铠装、编织或屏蔽电缆。
- CG.AR2.xx.x.x.x 系列电缆引入装置设计用于钢丝铠装、编织或屏蔽电缆。

型号规格见下表:

CG.AR	.	X	X	.	X	.	X	.	X
CG.AR2	.	X	X	.	X	.	X	.	X
		1	2		3		4		5

1	螺纹类型 “NPT” – NPT “M” – 公制螺纹, 螺距1,5mm
2	螺纹尺寸
3	材质: “BN” – 黄铜镀镍 “SS” – 不锈钢
4	内部密封材质: “C” – 氯丁橡胶 (氯丁二烯) “S” – 硅橡胶
5	密封垫类型: 空白 – 带纤维平垫 (温度范围: -40°C ~ +80°C) “WC” – 带氯丁橡胶平垫(氯丁二烯) “WS” – 带硅橡胶平垫 “O” – 带标准 O 型圈

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编 号: 2021312313000346

第 2 页 共 5 页

CG.AR2.xx.x.x.x 系列产品规格:

CG.AR2.xx.x.x.x 电缆引入装置				电缆直径范围(mm)	
公制		NPT		内护套	铠装护套
尺寸	螺纹类型	尺寸	螺纹类型		
16S	M 16	3/8S	3/8"	3-8.5	6-12
16	M 16	3/8	3/8"	6-12	8.5-16
20S	M 20	1/2S	1/2"	3-8.5	6-12
20	M 20	1/2	1/2"	6-12	8.5-16
20L	M 20	1/2L	1/2"	12-14.5	6-12
25XS	M 25	3/4XS	3/4"	3-8.5	6-12
25S	M 25	3/4S	3/4"	6-12	8.5-16
25	M 25	3/4	3/4"	12-16	16-21
25L	M 25	3/4L	3/4"	12-20	16-26
32XS	M 32	1XS	1"	6-12	8.5-16
32S	M 32	1S	1"	12-20	16-26
32	M 32	1	1"	15-26	20-33
40XS	M 40	1-1/4XS	1 1/4"	12-20	16-26
40S	M 40	1-1/4S	1 1/4"	15-26	20-33
40	M 40	1-1/4	1 1/4"	20-32	29-41
50XS	M 50	1-1/2XS	1 1/2"	15-26	20-33
50XM	M 50	1-1/2XM	1 1/2"	20-32	29-41
50S	M 50	1-1/2S	1 1/2"	22-35	33-48
50	M 50	1-1/2	1 1/2"	27-41	36-52
63XS	M 63	2XS	2"	22-35	33-48
63XM	M 63	2XM	2"	27-41	36-52

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312313000346

第 3 页 共 5 页

63S	M 63	2S	2"	35-45	43-57
63	M 63	2	2"	40-52	47-60
75XS	M 75	2-1/2XS	2 1/2"	35-45	43-57
75S	M 75	2-1/2S	2 1/2"	40-52	47-60
75	M 75	2-1/2	2 1/2"	45-60	54-70
90XS	M 90	3XS	3"	40-52	47-60
90S	M 90	3S	3"	45-60	54-70
90	M 90	3	3"	60-72	63-80
110S	M 110	3-1/2S	3 1/2"	45-60	54-70
110	M 110	3-1/2	3 1/2"	60-72	63-80

CG.AR.xx.x.x.x 系列产品规格:

CG.AR.xx.x.x.x 电缆引入装置				电缆直径范围(mm)	
公制		NPT		内护套	铠装护套
尺寸	螺纹类型	尺寸	螺纹类型		
16L	M 16	3/8L	3/8"	6-11	8-15
20	M 20	1/2	1/2"	6-11	8-15
20L	M 20	1/2L	1/2"	10-15.5	13.5-21
25S	M 25	3/4S	3/4"	6-11	8-15
25	M 25	3/4	3/4"	10-15.5	13.5-21
25L	M 25	3/4L	3/4"	13.5-20.5	18-27
32	M 32	1	1"	13.5-20.5	18-27
32L	M 32	1L	1"	18-27	23-33
40	M 40	1.25	1 1/4"	23-33	29-41
50	M 50	1.5	1 1/2"	29-41	35-48
63	M 63	2	2"	35-48	42-56

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312313000346

第 4 页 共 5 页

防护等级(GB/T 4208): IP 66/68 (50m/30 min.).

工作温度范围:

CG.AR2.xx.x.x.x 系列:

- 40°C ~ + 100°C, 当选用氯丁二烯密封圈时;
- 60°C ~ + 130°C, 当选用硅橡胶密封圈时。

CG.AR.xx.x.x.x 系列:

- 40°C ~ + 80°C, 当选用氯丁二烯密封圈时;
- 60°C ~ + 100°C, 当选用硅橡胶密封圈时。

所有电缆引入装置当配有纤维平垫时, 其工作温度范围被限定为-40°C ~+80°C。

防爆标志: Ex d IIC Gb, Ex e IIC Gb, Ex tD A21 IP66/68

- 生产者应按照认证机构批准的技术文件组织生产。

2、安全使用条件:

- 电缆引入装置与外壳连接需按照制造商说明书的要求执行, 以确保安装的电缆引入装置满足电气设备的保护类型。
- 电缆引入装置应牢固地安装在电气设备上, 防止意外转动和松动。
- 安装电缆引入装置时, 安装位置的温度应在以下工作温度范围之内:
- 当 CG.AR2.xx.x.x.x 系列电缆引入装置的内部密封圈材质为氯丁橡胶(氯丁二烯)时, 工作温度范围为-40°C~+100°C。
- 当 CG.AR2.xx.x.x.x 系列电缆引入装置的内部密封圈材质为硅橡胶时, 工作温度范围为-60°C~+130°C。
- 当 CG.AR.xx.x.x.x 系列电缆引入装置的内部密封圈材质为氯丁橡胶(氯丁二烯)时, 工作温度范围为-40°C ~ +80°C。
- 当 CG.AR.xx.x.x.x 系列电缆引入装置的内部密封圈材质为硅橡胶时, 工作温度范围

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

主任: 



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312313000346

第 5 页 共 5 页

为-60°C ~ +100°C。

- 当所有电缆引入装置采用纤维平垫时, 工作温度范围限定为-40°C ~ +80°C.
- CG.AR.xx.x.x.x 系列电缆引入装置仅适用于固定安装。必须有效夹紧电缆以防止拉力和扭矩。
- 安装电缆引入装置时应采取适当密封, 以确保满足 GB/T4208 标准的防护等级 IP66/68。应按照制造商说明书要求正确安装密封垫 (适用于圆柱形螺纹) 或在螺纹上使用密封剂 (适用于锥形螺纹)。
- 其他见产品使用说明书。

3、证书关联报告:

- 产品型式试验报告: CQST2104C005
- 工厂检查报告: CN2021Q010125

4、证书变更信息: 无

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

主任: 穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312313000346

Applicant Pepperl+Fuchs SE
Address Lilienthalstrasse 200, 68307 Mannheim, Germany
Manufacturer Pepperl+Fuchs SE
Address Lilienthalstrasse 200, 68307 Mannheim, Germany
Production Factory Bimed Teknik Aletler Sanayi Ve Ticaret A.S.
Production Address S.S Bakir Pirinç Sanayi Sitesi Leylak Caddesi no:16
TR - 34524 Beylikdüzü – Istanbul,Turkey
Product Cable Glands
Model/Type CG.AR.xx.x.x.x, CG.AR2.xx.x.x.x
Ex marking Ex d IIC Gb, Ex e IIC Gb, Ex tD A21 IP66/68
Reference Standards GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB3836.3-2010,
GB12476.1-2013, GB12476.5-2013

Certification mode Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEC-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (5 pages).

Issued on: 2021-04-24

Valid to: 2026-04-23

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

CN 0000604



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312313000346

Page 1 of 5

Product information:

1. This certificate covers the following models:

- Type CG.AR.xx.x.x.x are designed for steel wire armoured, braided or shielded cables.
- Type CG.AR2.xx.x.x.x are designed for steel wire armoured, braided or shielded cables.

See the following table for detailed type designation:

CG.AR	.	x	x	.	x	.	x	.	x
CG.AR2	.	x	x	.	x	.	x	.	x
		1	2		3		4		5

1	Thread type "NPT" – NPT "M" – Metric, pitch 1.5
2	Size of Thread
3	Manufacturing material: "BN" – nickel plated brass "SS" – stainless steel
4	Seals material: "C" – neoprene (chloroprene) "S" – silicone made
5	Gasket type: Blank – with flat washer in fiber (Ta -40 ~ +80 °C) "WC" – with flat washer in Chloroprene (Neoprene) "WS" –with flat washer in Silicon rubber "O" – with standard O-ring

Type CG.AR2.xx.x.x.x specification:

Cable glands CG.AR2.xx.x.x.x		Cable Dia. Ranges (mm)	
Metric	NPT	Inner	Armour

Issued on: 2021-04-24

Director:



**Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.**





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000346

Page 2 of 5

Size	Thread Type	Size	Thread Type	sheath	sheath
16S	M 16	3/8S	3/8"	3-8.5	6-12
16	M 16	3/8	3/8"	6-12	8.5-16
20S	M 20	1/2S	1/2"	3-8,5	6-12
20	M 20	1/2	1/2"	6-12	8.5-16
20L	M 20	1/2L	1/2"	12-14.5	6-12
25XS	M 25	3/4XS	3/4"	3-8.5	6-12
25S	M 25	3/4S	3/4"	6-12	8,5-16
25	M 25	3/4	3/4"	12-16	16-21
25L	M 25	3/4L	3/4"	12-20	16-26
32XS	M 32	1XS	1"	6-12	8,5-16
32S	M 32	1S	1"	12-20	16-26
32	M 32	1	1"	15-26	20-33
40XS	M 40	1-1/4XS	1 1/4"	12-20	16-26
40S	M 40	1-1/4S	1 1/4"	15-26	20-33
40	M 40	1-1/4	1 1/4"	20-32	29-41
50XS	M 50	1-1/2XS	1 1/2"	15-26	20-33
50XM	M 50	1-1/2XM	1 1/2"	20-32	29-41
50S	M 50	1-1/2S	1 1/2"	22-35	33-48
50	M 50	1-1/2	1 1/2"	27-41	36-52
63XS	M 63	2XS	2"	22-35	33-48
63XM	M 63	2XM	2"	27-41	36-52
63S	M 63	2S	2"	35-45	43-57
63	M 63	2	2"	40-52	47-60

Issued on: 2021-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312313000346

Page 3 of 5

75XS	M 75	2-1/2XS	2 ½"	35-45	43-57
75S	M 75	2-1/2S	2 ½"	40-52	47-60
75	M 75	2-1/2	2 ½"	45-60	54-70
90XS	M 90	3XS	3"	40-52	47-60
90S	M 90	3S	3"	45-60	54-70
90	M 90	3	3"	60-72	63-80
110S	M 110	3-1/2S	3 ½"	45-60	54-70
110	M 110	3-1/2	3 ½"	60-72	63-80

Type CG.AR.xx.x.x.x specification:

Cable glands CG.AR.xx.x.x.x.				Cable Dia. Ranges (mm)	
Metric		NPT		Inner sheath	Armour sheath
Size	Thread Type	Size	Thread Type		
16L	M 16	3/8L	3/8"	6-11	8-15
20	M 20	1/2	1/2"	6-11	8-15
20L	M 20	1/2L	1/2"	10-15.5	13.5-21
25S	M 25	3/4S	3/4"	6-11	8-15
25	M 25	3/4	3/4"	10-15.5	13.5-21
25L	M 25	3/4L	3/4"	13.5-20.5	18-27
32	M 32	1	1"	13.5-20.5	18-27
32L	M 32	1L	1"	18-27	23-33
40	M 40	1.25	1 ¼"	23-33	29-41
50	M 50	1.5	1 ½"	29-41	35-48
63	M 63	2	2"	35-48	42-56

Issued on: 2021-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co., Ltd.



http://www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000346

Page 4 of 5

Degree of protection (GB/T 4208): IP 66/68 (50m/30min.).

Service temperature ranges:

For series CG.AR2.xx.x.x.x:

From - 40°C to + 100°C for sealing rings made of Chloroprene;

From - 60°C to + 130°C for sealing rings made of Silicon rubber.

For series CG.AR.xx.x.x.x:

From - 40°C to + 80°C for sealing rings made of Chloroprene;

From - 60°C to + 100°C for sealing rings made of Silicon rubber.

All types of cable glands supplied with fiber flat washers are restricted to the temperature range from -40°C up to +80°C.

Ex marking: Ex d IIC Gb, Ex e IIC Gb, Ex tD A21 IP66/68

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.

2. Specific conditions of safety use:

- The coupling of the cable glands with the enclosures shall be made as indicated by the manufacturer instruction in order to respect the type of protection of the electrical apparatus on which cable glands are mounted.
- The cable glands shall be mounted at the electrical apparatus in such a way that accidental rotation and loosening will be prevented.
- The cable glands shall be installed in such a way that the temperature at the mounting point will remain within the following service temperature ranges:
- -40°C to +100°C for types CG.AR2.xx.x.x.x cable glands with inner sealing rings

Issued on: 2021-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000346

Page 5 of 5

made of Chloroprene (Neoprene);

- -60°C to +130°C for types CG.AR2.xx.x.x.x cable glands with inner sealing rings made of Silicon rubber;
- -40°C to +80°C for type CG.AR.xx.x.x.x cable glands with inner sealing rings made of Chloroprene (Neoprene);
- -60°C to +100°C for type CG.AR.xx.x.x.x cable glands with inner sealing rings made of Silicon rubber;
- restricted use from -40°C up to +80°C for all types of cable glands with fiber flat washers.
- The type CG.AR.xx.x.x.x cable glands are only suitable for fixed installations. The cables must be effectively clamped to prevent pulling and twisting.
- The degree of protection IP 66/68 according to GB/T 4208 standard will be guaranteed for the cable glands if the holes into which cable glands are mounted are suitably sealed. To this scope the correct positioning of the gaskets (for cylindrical threads) or the application of sealant on the threads (for tapered threads), shall be done as indicated in the manufacturer instruction.
- See instruction for other information.

3. Certificate related report(s):

- Type test report: CQST2104C005
- Factory inspection report: CN2021Q010125

4. Certificate change information: None

Issued on: 2021-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com